

PHILIPS

مكبر صوت متعدد الوسائط
SPA4000



دليل المستخدم

سجل منتجك واحصل على الدعم من:
www.philips.com/support

جدول المحتويات

2	1 هام
2	السلامة
2	العناية بالمنتج
3	2 مكبر الصوت اللاسلكي الخاص بك
3	محتويات العبوة
3	نظرة عامة على مكبر الصوت
4	3 بدء التشغيل
4	شحن البطارية المدمجة
4	التشغيل/إيقاف التشغيل
4	التحكم في الإضاءة
4	4 التشغيل من أجهزة Bluetooth
5	أو عبر الصوت عبر USB
	توصيل مكبر الصوت بجهاز
5	Bluetooth الخاص بك
5	التحكم في التشغيل
5	التحكم في مكالماتك الهاتفية
5	تشغيل الصوت عبر USB
6	5 معلومات المنتج
6	6 استكشاف المشكلات وإصلاحها
6	معلومات عامة
7	تقنية Bluetooth
7	7 إشعار
7	التوافق
7	العناية بالبيئة
9	إشعار العلامة التجارية

السلامة

تعليمات هامة للسلامة

- تأكد من توافق جهد مصدر الطاقة مع الجهد المطبوع على الجزء الخلفي أو الجانب السفلي للوحدة.
- تجنب تعريض مكبر الصوت للرداذ أو قطرات الماء.
- تجنب وضع أي مصادر تشكل خطراً على مكبر الصوت (على سبيل المثال، الأجسام الممتلئة بالسوائل وشموع الإضاءة).
- تأكد من وجود مساحة خالية كافية حول مكبر الصوت للتهوية.
- يُرجى استخدام مكبر الصوت بأمان في بيئة تتراوح درجة حرارتها بين 0 و40 درجة مئوية.
- لا تستخدم سوى المرفقات والملحقات التي تحددها الجهة المصنعة.

احتياطات سلامة البطارية

- خطر الانفجار في حالة تبديل البطارية بطريقة غير صحيحة. لا تبدل البطارية إلا بوحدة مماثلة أو بنوع مكافئ.
- يجب عدم تعريض البطارية (حزمة البطارية أو البطارية المثبتة) للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- يمكن أن يشكل وجود البطارية في درجات حرارة عالية أو منخفضة للغاية أثناء الاستخدام أو التخزين أو النقل، وكذلك ضغط الهواء المنخفض على ارتفاعات شاهقة، خطراً على السلامة.
- لا تستبدل البطارية بنوع غير صحيح يمكنه خرق الإجراءات الوقائية (مثل، بعض أنواع بطاريات الليثيوم).

- قد يؤدي التخلص من البطارية في النار أو فرن ساخن، أو سحق البطارية أو تقطيعها ميكانيكياً، إلى حدوث انفجار.
- قد يؤدي ترك البطارية في درجة حرارة مرتفعة للغاية أو بيئة ذات ضغط هواء منخفض للغاية إلى انفجارها أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

العناية بالمنتج

- لا تستخدم سوى قطعة قماش ناعمة في تنظيف المنتج.
- يرجى العلم أن جهازك يحتوي على بطاريات ليثيوم مدمجة. ستخفض سعة شحن بطاريات الليثيوم بمرور الوقت بسبب خصائص التفريغ الذاتي. ولضمان طول عمر بطارية جهازك، نوصي بشحن بطارية الليثيوم المدمجة إلى حوالي 50% كل 6 أشهر عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام.

تحذير

- يحظر إزالة الغلاف الخارجي لمكبر الصوت.
- يحظر تزييت أي جزء من مكبر الصوت.
- ضع مكبر الصوت على سطح ثابت ومستو.
- يحظر وضع مكبر الصوت على أجهزة كهربائية أخرى.
- يقتصر استخدام مكبر الصوت على الاستخدام الداخلي فقط. احرص على إبقاء مكبر الصوت بعيداً عن الماء والرطوبة والأشياء المملوءة بالسائل.
- احرص على إبقاء مكبر الصوت بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة أو ألسنة اللهب أو مصادر الحرارة.
- خطر حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع خاطئ.

2 مكبر الصوت اللاسلكي

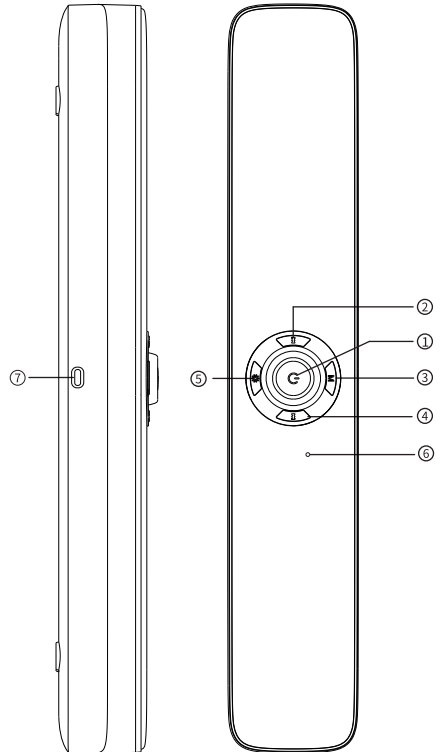
تهانينا لكم على شراء هذا المنتج ومرحبًا بكم في Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجّل منتجك على www.philips.com/support.

محتويات العبوة

افتح عبوتك وتعرف على محتوياتها:

- مكبر الصوت
- كبل USB
- دليل التشغيل السريع / كشف بيانات السلامة / بطاقة الضمان

نظرة عامة على مكبر الصوت



①

- اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل مكبر الصوت أو إيقاف تشغيله.
- اضغط لتشغيل الموسيقى أو إيقاف تشغيلها مؤقتًا، أو للرد على مكالمة أو إنهاؤها
- قم باللف في اتجاه عقارب الساعة/عكس اتجاه عقارب الساعة لزيادة/خفض مستوى الصوت.
- اضغط مرتين لرفض مكالمة واردة

②

اضغط للانتقال إلى المسار التالي

③

- اضغط للتبديل بين مصدر الصوت عبر تقنية Bluetooth ومصدر الصوت عبر USB
- اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ للدخول في وضع إقران Bluetooth

④

اضغط للانتقال إلى المسار السابق

⑤

اضغط لتبديل وضع الإضاءة أو لإيقاف الإضاءة.

⑥

- إشارة انخفاض البطارية أو حالة الشحن

⑦

- منفذ شحن
- تشغيل الصوت عبر USB (من خلال كابل USB-A إلى USB-C)

3 بدء التشغيل

أحرص دائمًا على اتباع التعليمات الواردة في هذا الفصل بالتسلسل.

شحن البطارية المدمجة

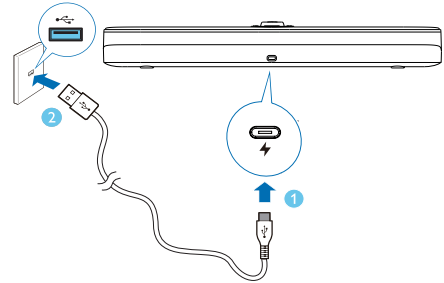
يعمل مكبر الصوت عن طريق بطارية مُدمجة قابلة لإعادة الشحن.

ملاحظة

- اشحن البطارية المدمجة بالكامل قبل الاستخدام.

صل مقبس USB-C بمكبر الصوت بمنفذ (5 فولت = 1 أمبير) باستخدام كبل USB المرفق.

5 فولت = 1 أمبير



← عندما يتم شحن مكبر الصوت، يتحول ضوء مؤشر LED إلى اللون الأحمر.

← عند اكتمال شحن مكبر الصوت، يتحول ضوء مؤشر LED إلى اللون الأزرق.

← عندما ينخفض مستوى البطارية إلى أقل من 20% ويتناقص بمقدار 5% إضافية؛ تسمع صوت تنبيه وسينخفض أداء مكبر الصوت إلى أقل من 70%.

← عندما يصبح مستوى البطارية أقل من 10%، سيتم إيقاف تشغيل مكبر الصوت تلقائيًا.

مؤشر LED الحالة

ضوء أحمر ثابت جاري الشحن

ضوء أزرق ثابت مشحونة بالكامل

تنبيه

- خطر تلف مكبر الصوت! تأكد من توافق جهد مصدر الإمداد بالطاقة مع الجهد المطبوع على الجزء الخلفي أو الجانب السفلي من مكبر الصوت.
- خطر الصدمة الكهربائية! عند فصل كبل USB، أحرص دائمًا على سحب القابس من المقبس. يُحظر سحب السلك.
- لا تستخدم إلا كبل USB محدد من قبل الشركة المصنعة أو يباع مع مكبر الصوت.

التشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على ⏻ لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل مكبر الصوت.

← ستسمع صوت إرشادي.

لإيقاف تشغيل مكبر الصوت، اضغط مرة أخرى مع الاستمرار على ⏻ لمدة 3 ثوانٍ أخرى.

← ستسمع صوت إرشادي.

ملاحظة

- سيتم إيقاف تشغيل مكبر الصوت تلقائيًا إذا لم تكن هناك إشارة صوتية من Bluetooth لمدة 15 دقيقة.

التحكم في الإضاءة:

اضغط على ⏻ لتبديل وضع الإضاءة أو لإيقاف الإضاءة.



4 التشغيل من أجهزة Bluetooth أو عبر الصوت عبر USB

التحكم في التشغيل



- اضغط للتشغيل أو إيقاف التشغيل مؤقتًا.
- قم باللف في اتجاه عقارب الساعة/عكس اتجاه عقارب الساعة لزيادة/خفض مستوى الصوت.



اضغط للانتقال إلى المسار السابق



اضغط للانتقال إلى المسار التالي

التحكم في مكالمتك الهاتفية



- اضغط للرد على مكالمة واردة أو إنهاؤها
- اضغط مرتين لرفض مكالمة واردة
- قم باللف في اتجاه عقارب الساعة/عكس اتجاه عقارب الساعة لزيادة/خفض مستوى الصوت.

تشغيل صوت USB



- استخدم كابل USB المرفق في العلبة لتوصيل مكبر الصوت بجهاز اللابتوب، وسيتم الاتصال تلقائيًا وستسمع صوت تنبيه. أو يمكنك تحديد "Philips SPA4000 USB" يدويًا من جهاز اللابتوب.
- إذا كان المكبر متصلًا بجهاز Bluetooth، فاضغط على **M** للتبديل من Bluetooth إلى صوت USB.

وَصِلْ مستقبل الإشارة بجهازك.

باستخدام مكبر الصوت هذا، يمكنك الاستمتاع بتشغيل الصوت من جهاز اللابتوب الخاص بك أو من جهاز Bluetooth.

ملاحظة

- تأكد من تمكين وظيفة Bluetooth بجهازك.
- يبلغ أقصى مسافة للاقتزان بين مكبر الصوت وجهاز Bluetooth مسافة قدرها متر (99 قدم).
- ابتعد عن أي جهاز إلكتروني آخر قد يسبب تشويشًا.

وضع Bluetooth:

1. اضغط مع الاستمرار على لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل مكبر الصوت. إذا تم توصيلها بجهاز اللابتوب، فستكون جاهزة لتشغيل الصوت عبر USB من اللابتوب مباشرة. يجب الضغط على **M** للتبديل إلى وضع إقران Bluetooth. إذا لم يكن مكبر الصوت متصل باللابتوب، فسيدخل تلقائيًا في وضع إقران Bluetooth.
2. فغّل ال Bluetooth وحدد "Philips SPA4000" من قائمة أجهزة Bluetooth في جهازك لإجراء الاقتران. ستسمع صوت تنبيه عند إتمام الاقتران بنجاح.
3. شغّل الصوت على جهاز Bluetooth لبدء تشغيل الموسيقى.

5 معلومات المنتج

ملاحظة

- معلومات المنتج عُرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

معلومات عامة

منفذ USB	5 فولت = 1 مبير
بطارية ليثيوم مدمجة	2200 مللي أمبير في الساعة
الأبعاد (العرض x الارتفاع x العمق)	71.8x56.3x411 مم
الوزن (الوحدة الرئيسية)	710 جم
بيئة التشغيل	0 درجة مئوية ~ 40 درجة مئوية

مكبر الصوت

طاقة الخرج (قيمة فعالة للتيار)	2.9 واط*2
استجابة التردد	20 هرتز ~ 20 كيلوهرتز
نسبة الإشارة إلى التشويش	<80 ديسيبل
المقاومة الكهربائية	Ω4
قدرة الدخل القصوى	7 واط
المشغل	2 بوصة*2
مشعاعات سلبية	2

Bluetooth

إصدار Bluetooth	5.4
نطاق التردد	2402 – 2480 ميجاهرتز
قدرة الإرسال القصوى	>10 ديسيبل ميلي واط
ملفات تعريف Bluetooth المتوافقة	يدعم: a2dp/avrcp
نطاق Bluetooth:	في المناطق المفتوحة: يصل مدى Bluetooth حتى 30 مترًا

6 استكشاف المشكلات وإصلاحها

تحذير

- يُحظر إزالة الغلاف الخارجي لمكبر الصوت.

لكي يظل الضمان ساريًا، لا تحاول أبدًا صيانة مكبر الصوت بنفسك. إذا كنت تواجه مشكلات عند استخدام مكبر الصوت، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا ظلت المشكلة دون حل، يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بشركة Philips (www.philips.com/support). عند الاتصال بPhilips، تأكد من أن يكون مكبر الصوت قريب منك مع معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

معلومات عامة

لا توجد طاقة

- تأكد من اكتمال شحن مكبر الصوت تمامًا.
- تأكد من توصيل مقبس USB الموجود بمكبر الصوت بشكل صحيح.
- كميزة لتوفير الطاقة، يتم إيقاف تشغيل مكبر الصوت تلقائيًا بعد 15 دقيقة من عدم تلقي أي إشارة صوتية.

لا يوجد صوت

- اضبط مستوى الصوت الخاص بمكبر الصوت.
- اضبط مستوى الصوت بالجهاز المتصل.
- تأكد من وجود جهاز Bluetooth الخاص بك في النطاق التشغيلي.

مكبر الصوت لا يستجيب

- أعد تشغيل مكبر الصوت.

7 إشعار

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات يتم إجراؤها على هذا الجهاز ولم تتم الموافقة عليها صراحةً من قبل شركة MMD Hong Kong Holding Limited إلى إبطال سلطة المستخدم في تشغيل الجهاز.

التوافق



تعلن شركة TP Vision Europe B.V. بموجب هذه الوثيقة توافق هذا الجهاز مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بتوجيه المفوضية الأوروبية 2014/53/EU ولوائح المعدات اللاسلكية في المملكة المتحدة SI 2017 No 1206.

ويمكنك الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني التالي www.philips.com/support.

العناية بالبيئة

التخلص من المنتج والبطاريات القديمة



تم تصميم المنتج وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات ذات جودة عالية، يمكن إعادة تصنيعها واستخدامها مرة أخرى.



يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أن المنتج يخضع لتوجيهات الاتحاد الأوروبي 2012/19/EU.



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطاريات مدمجة خاضعة لتوجيهات الاتحاد الأوروبي 2023/1542 والتي لا يمكن التخلص منها في النفايات المنزلية العادية.

Bluetooth

جودة الصوت رديئة بعد الاتصال بجهاز Bluetooth

- استقبال Bluetooth رديء. قَرِّب الجهاز من مكبر الصوت أو أزل أي عقبات بينهما.

تعذر العثور على [Philips SPA4000] على جهاز Bluetooth للاقتتران به.

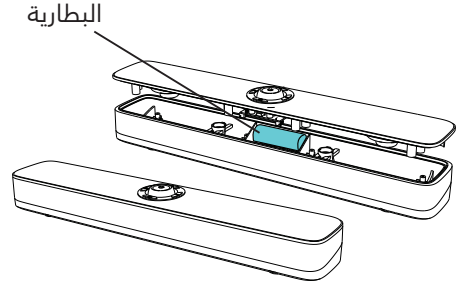
- اضغط **M** للدخول في وضع الاقتتران عبر Bluetooth وحاول مرة أخرى.

لا يمكن الاتصال بجهاز Bluetooth

- لم يتم تمكين وظيفة Bluetooth بالجهاز. راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز للتعرف على كيفية تمكين الوظيفة.
- مكبر الصوت ليس في وضع الاقتتران.
- مكبر الصوت هذا متصل بالفعل بجهاز اللابتوب عبر كابل. اضغط على **M** للتبديل من وضع الصوت عبر USB إلى وضع إقران Bluetooth، ثم حاول مرة أخرى.

أحرص على التعرف على نظام التجميع المحلي المنفصل الخاص بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. أحرص على اتباع القواعد المحلية ولا تتخلص مطلقاً من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية. حيث يساعد التخلص الصحيح من المنتجات والبطاريات القديمة على منع حدوث آثار سلبية على البيئة وصحة الإنسان.

إخراج البطاريات المدمجة



لأغراض التوضيح فقط

- لتجنب خطر الحريق، لا يتم إمداد الجهاز إلا من خلال مصدر طاقة خارجي والذي يجب أن يتوافق خرجة مع PS1 (بسعة خرج أقل من 15 واط).
- يجب أن تكون القدرة التي يوفرها الشاحن بين 5 واط كحد أدنى، وهي القدرة المطلوبة لجهاز الراديو، و15 واط كحد أقصى، وذلك لتحقيق أقصى سرعة للشحن.





علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مُسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة MMD Hong Kong Holding Limited يكون بموجب ترخيص. وتعود العلامات والأسماء التجارية الأخرى لمالكها المعنيين.



المواصفات عُرضة للتغيير دون إشعار مسبق.
Philips وشعار الدرع الواقع الخاص بها هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Koninklijke Philips N.V.
ولا يُستخدمان إلا بموجب ترخيص منها.
صُنِعَ هذا المنتج من قبل شركة MMD Hong Kong Holding Limited كما أنها هي أو إحدى الشركات
التابعة لها المسؤولة عن بيعه، وهي الضامن فيما يتعلق بهذا المنتج.
الشركة: Shenzhen Bright Translation Co., Ltd
رقم الهاتف: 0755-83660899
البريد الإلكتروني: mail@lenyork.com , bilan@brighttrans.com
رقم الشهادة: 27825TMS10005R0S

